

# RECYCLING

THE NEW LIFE FOR PVB TRIMMINGS



# RECYCLING - RESSOURCEN BEWAHREN.

## BESONDERS WICHTIG

- Die Säcke dürfen keine Folien anderer Anbieter enthalten.
- Die Säcke dürfen nur Trimmings eines Typs enthalten (sortenrein).
- Die Säcke dürfen keine PE-Zwischenläufer oder andere Kunststoffe enthalten.
- Die Säcke dürfen kein Papier, Etiketten oder andere Fremdmaterialien enthalten.
- Die Säcke müssen verschlossen sein.

## HINWEISE ZUR TRIMMINGS-SAMMLUNG

Das Sammeln der TROSIFOL®-Trimblings erfolgt in farblosen PE-Säcken, die von TROSIFOL® kostenlos zur Verfügung gestellt werden (s. Hilfsmittel). Alternativ dazu können die TROSIFOL®-Trimblings zunächst auch in sauberen Kunststoff- oder Metallkübeln gesammelt werden. Sie müssen dann anschließend in die oben erwähnten PE-Säcke umgefüllt werden. Die nachfolgende Abbildung zeigt, welche Besonderheiten bei der Sammlung in PE-Säcke zu beachten sind.



Der PE-Sack darf ein Gewicht von max. 20 kg nicht überschreiten.

## WAS DÜRFEN DIE TRIMMINGS-SAMMELBEHÄLTNISSE NICHT ENTHALTEN (PE-SÄCKE ODER OKTABINS)?

Getränkedosen und -tüten



Büro- und Metallheftklammern



Bestecke, Teller und Becher aus Plastik bzw. Pappe



Speisereste und Speiseabfälle sowie Zigarettenasche



Rasierklingen und andere Schneidewerkzeuge sowie Glassplitter



## WAS PASSIERT MIT DEN GEFÜLLTEN PE-SÄCKEN?

TROSIFOL® stellt Ihnen Kunststoff-Mehrweg-Boxen oder Wellpappzuschnitte für Einweg-Oktabins zur Verfügung. Die Einweg-Zuschnitte für Boden, Seitenteil und Deckel werden zu einem Oktabin aufgefaltet und auf eine Einwegpalette im Maß von ca. 115 x 115 cm aufgesetzt. In die Oktabins sollten bis zu maximal 20 PE-Säcke à 20 kg eingelegt werden. Um das Handling der angelieferten Oktabins oder Boxen nicht unnötig zu erschweren, dürfen diese jeweils nur einen Folientyp enthalten (sortenrein). Damit Verunreinigungen bei Ihrer Trimmingslieferung vermieden werden, wird der befüllte Behälter anschließend mit dem Deckel verschlossen. Verunreinigte TROSIFOL®-Trimblings können dem Recycling-Kreislauf nicht zugeführt werden. Bitte befestigen Sie das mitgelieferte Etikett an den dafür vorgesehenen Stellen.



Das Etikett enthält Kundenanschrift, den gelieferten Trimmings-Typ sowie die Menge.



Bitte stapeln Sie maximal zwei Oktabins übereinander, um ein Aufreißen oder Umstürzen zu vermeiden.

## LAGERUNG DER GEFÜLLTEN OKTABINS

Die mit maximal 20 PE-Säcken gefüllten Oktabins können bis zu zwei Paletten übereinander gestapelt werden. Achten Sie in jedem Fall darauf, dass Sie nur original TROSIFOL®-Paletten bzw. Holzpaletten gleicher Stabilität verwenden. Ansonsten besteht die Gefahr, dass die Oktabins bzw. Mehrweg-Boxen beim Stapeln beschädigt werden. Die Lagerung der Oktabins bzw. Mehrweg-Boxen muss in trockenen und nicht zu warmen Räumen erfolgen. Eine Lagerung im Kühlraum ist nicht nötig.

## TROSIFOL®-HILFSMITTEL ZUR UNTERSTÜTZUNG DER TRIMMINGS-SAMMLUNG

Im Folgenden möchten wir darlegen, welche Hilfsmittel Ihnen kostenlos zur Verfügung gestellt werden, um einen möglichst reibungslosen Ablauf zu gewährleisten.

- Wellpappzuschnitte für Einweg-Oktabins (bestehend aus zwei Deckeln und einem Seitenteil)
- Kunststoff-Mehrweg-Box
- PE-Sack (je nach Trimmings-Typ mit dem entsprechenden Aufdruck)
- Etiketten
- Lieferschein
- Transportbegleitschreiben
- Das entsprechende Sackgestell kann auf Wunsch mitgeliefert werden.
- Holzpaletten

## BEGLEITDOKUMENTE

Sollten diese Dokumente bei Ihnen nicht vorliegen, fordern Sie diese bei uns an! Bitte beachten Sie, dass das Etikett wie folgt ausgefüllt wird, bevor Sie es an der dafür vorgesehenen Stelle befestigen. Weitere Dokumente sind auf Anfrage erhältlich.



PE-Säcke



Einweg-Oktabins  
Abmessungen: L 110 cm x W 110 cm x H 90 cm



Kunststoff-Mehrweg-Boxen  
Abmessungen: L 120 cm x W 100 cm x H 100 cm

**TROSIFOL®**

Kunde: \_\_\_\_\_

Lieferschein-Nr.: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

**Retoure Trimmings**

| Inhalt                 | Menge           | kg |
|------------------------|-----------------|----|
| Trimmings (zwei Arten) | SG R1015        |    |
| Clear                  | SG R20 / SG R20 |    |
| Clear                  | SOLAR           |    |
| Clear                  | SOLAR           |    |
| Clear                  | US-TSA WHITE    |    |
| Clear                  | VG              |    |
| Clear                  | Clear           |    |

Zwischenläufer / Schlauch (zwei Arten): \_\_\_\_\_

### Das Etikett

Bitte tragen Sie an dieser Stelle die Nummer Ihres Lieferscheines sowie das Datum ein.

Bitte geben Sie an, welchen Folientyp und welche Menge Sie liefern.

Sollten Sie PE-Zwischenläuferfolie an uns zurück-schicken, so machen Sie bitte hier ein Kreuz.

**kuraray** | **TROSIFOL**

Kuraray Europe GmbH | Division TROSIFOL, Germany, 52849 Troisdorf, Weltermer Straße 28 / Tür 3

Lieferschein-Nr. 99999

**Retoure Verpackung / Return of packaging / Retour emballage / Retoie imballage - Retorno emballaje**

| Material |    | SG R1015 | SG R20 / SG R20 | SOLAR | US-TSA WHITE | VG | Clear |
|----------|----|----------|-----------------|-------|--------------|----|-------|
| Material | kg |          |                 |       |              |    |       |

### Der Lieferschein

Je nach Trimmings-typ tragen Sie an dieser Stelle das Gewicht ein.





**kuraray**

**TROSIFOL®**  
PVB FILM FOR LAMINATED SAFETY GLASS

Für weitere Produkte aus dem Kuraray-Konzern besuchen Sie bitte [www.kuraray.eu](http://www.kuraray.eu).  
Informationen zu unseren TROSIFOL® Produkten und Dienstleistungen finden Sie  
unter [www.trosifol.com](http://www.trosifol.com).

**Kuraray Europe GmbH**  
Division TROSIFOL®  
Mülheimer Straße 26  
53840 Troisdorf  
Germany  
Phone: +49 (0) 22 41/25 55 - 220  
E-Mail: [trosifol@kuraray.eu](mailto:trosifol@kuraray.eu)

**Kuraray Co., LTD**  
Ote Center Bldg.  
1-1-3, Otemachi  
Chiyoda-Ku, Tokyo, 100-8115  
Japan  
Phone: +81 3 6701 1453  
E-Mail: [trosifol.japan@kuraray.eu](mailto:trosifol.japan@kuraray.eu)

**Kuraray India Private Ltd.**  
Division TROSIFOL®  
207 B, Rectangle I  
D-4, District Centre, Saket  
New Delhi 11 00 17  
India  
Phone: +91 11 4610 2900  
E-Mail: [trosifol.india@kuraray.eu](mailto:trosifol.india@kuraray.eu)

**Kuraray Shanghai Co., Ltd.**  
Unit 2207, 2 Grand Gateway  
3 Hongqiao Road  
Xu Hui District  
Shanghai 200030  
China  
Phone: +86 21 6119-8111  
E-Mail: [trosifol.china@kuraray.eu](mailto:trosifol.china@kuraray.eu)

**OOO TROSIFOL®**  
Kolzowa, 24  
606440 Bor  
Nizhny Novgorod Region  
Russia  
Phone: +7 83159 6-77-28  
E-Mail: [info@kuraray.ru](mailto:info@kuraray.ru)

**Kuraray America, Inc.**  
Division TROSIFOL®  
2625 Bay Area Blvd., Suite 600  
Houston, Texas 77058-1551  
USA  
Phone: +1 800 423-9762  
E-Mail: [trosifol.usa@kuraray.eu](mailto:trosifol.usa@kuraray.eu)

[WWW.TROSIFOL.COM](http://WWW.TROSIFOL.COM)

Hinweis: Die in dieser Mitteilung enthaltenen Informationen, Empfehlungen oder Angaben werden nach bestem Wissen und Gewissen bereitgestellt und werden am Veröffentlichungsdatum als richtig angenommen. Es obliegt der Verantwortung des Empfängers sicherzustellen, dass sich das Produkt für die vorgesehene Anwendung eignet und allen einschlägigen Bestimmungen entspricht. Kuraray Europe GmbH übernimmt keine Gewährleistung oder Haftung für Schäden, die sich aus etwaigen Fehlern, Ungenauigkeiten oder Unvollständigkeit in diesem Dokument ergeben können.

7/2012